TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN THUẬN THÀNH** **TỈNH BẮC NINH**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập-Tự do- Hạnh phúc**

Bản án số: 62/2018/HS-ST
Ngày: 25-10-2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN THUẬN THÀNH, TỈNH BẮC NINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Vương Thị Hà.

Các Hội thẩm dân nhân:

1. Ông Nguyễn Đình Quế - Cán bộ nghỉ hưu

2. Ông Nguyễn Đăng Dũng – Hiệu trưởng trường THCS thị trấn Hồ

- Thư ký phiên toà: Bà Trịnh Thị Yến - Thư ký TAND huyện Thuận Thành.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thuận Thành tham gia phiên toà: Ông Đoàn Đình Thắng- Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 10 năm 2018, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Thuận Thành xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 50/2018/TLST-HS ngày 28 tháng 9 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 57/2018/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 10 năm 2018 đối với bị cáo:

Hoàng Công H, sinh ngày 19/02/2001; HKTT: Thôn Đ, xã X, huyện T, tỉnh B; Nghề nghiệp: Không; Trình độ học vấn: 08/12; dân tộc: kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; Con ông Hoàng Công C và bà Nguyễn Thị D; vợ con: Chưa có; tiền án, tiền sự: Không; bị áp dụng biện pháp ngăn chặn *"Cấm đi khỏi nơi cư trú"*. Có mặt tại phiên toà.

- *Người đại diện hợp pháp của bị cáo Hoàng Công H:* Bà Nguyễn Thị D, sinh năm 1976 (là mẹ đẻ của Hoàng Công H); HKTT: Thôn Đ, xã X, huyện T, tỉnh B (có mặt).

- *Người bào chữa cho bị cáo Hoàng Công H:* Bà Phan Thị Thu Hương, trợ giúp viên của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Bắc Ninh (có mặt).

- *Bị hại:* Anh Ngô Đắc Th(tên gọi khác: C), sinh năm 2001; HKTT: Thôn A, xã Đ, huyện T, tỉnh B (có mặt).

- *Người đại diện hợp pháp của bị hại Ngô Đắc Th:* Ông Ngô Đắc T, sinh năm 1974 (là bố đẻ của Ngô Đắc Th); HKTT: Thôn A, xã Đ, huyện T, tỉnh B (có mặt).

- *Người có quyền lợi, N vụ liên quan đến vụ án:*

. Chị Dương Thị N, sinh năm 1973; Trú tại: thôn X, xã T, huyện T, tỉnh B(vắng mặt).

. Anh Nguyễn Bá N, sinh ngày 12/10/2002; Trú tại: thôn G, xã K, huyện G, thành phố H (có mặt).;

- Người đại diện hợp pháp của anh Nguyễn Bá N: Bà Đỗ Thị P, sinh năm 1978; Trú tại: thôn Y, xã N, huyện T, tỉnh B (mẹ đẻ anh N) (có mặt).

- *Người làm chứng:*

. Anh Dương Thế G, sinh năm 1984; Trú tại: thôn X, xã T, huyện T, tỉnh B (vắng mặt).

. Anh Nguyễn Văn Đ, sinh ngày 17 tháng 01năm 2000; Trú tại: Thôn Đ, xã X, huyện T, tỉnh B(vắng mặt).

. Anh Nguyễn Văn H, sinh ngày 12 tháng 7 năm 2000; Trú tại thôn T, xã T, huyện T, tỉnh B (có mặt).

. Anh Nguyễn Sỹ O, sinh năm 2001; Trú tại Thôn A, xã Đ, huyện T, tỉnh B (vắng mặt).

. Người đại diện hợp pháp của anh Nguyễn Sỹ O: Bà Vương Thị H, sinh năm 1979; Trú tại thôn A, xã Đ, huyện T, tỉnh B(vắng mặt).

. Anh Nguyễn Đức H, sinh năm 2002; Trú tại thôn X, xã T, huyện T, tỉnh B (vắng mặt).

. Người đại diện hợp pháp của anh Nguyễn Đức H: Ông Nguyễn Xuân C; Trú tại: thôn X, xã T, huyện T, tỉnh B (vắng mặt).

. Anh Nguyễn Thanh T, sinh năm 2001; Trú tại thôn Đ, xã Đ, huyện T, tỉnh B (vắng mặt).

. Người đại diện hợp pháp của anh Nguyễn Thanh T: Ông Nguyễn Văn T, sinh năm 1981; Trú tại thôn Đ, xã Đ, huyện T, tỉnh B (bố đẻ của anh T) (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do trước đó Hoàng Công H có mâu thuẫn cá nhân với Ngô Đắc Th nên ngày 09/4/2018, Nguyễn Văn Đ là bạn của H đã gọi điện cho H và Th đến quán

nước nhà anh Dương Thế G ở thôn X, xã T, huyện T, tỉnh B để gặp nhau nói chuyện giảng hòa. Khoảng 19^h00' cùng ngày, Th cùng với Nguyễn Sỹ O và Nguyễn Đức H đi đến quán nước nhà anh G. Tại đây, nhóm của Th gặp H, Đ, Nguyễn Thanh T, Nguyễn Văn H và Nguyễn Bá N đang ngồi uống nước ở vỉa hè trước cửa quán nên đã đi đến ngồi cùng để nói chuyện. Trong khi ngồi nói chuyện thì Hoàng Công H nói với Th *"Tao hẹn mày đánh nhau bao giờ mà mày bảo tao hẹn"* nhưng Th, O, H không nói gì thì Đ nói *"Chúng mày đi ra ngoài mà nói chuyện"* và Hoàng Công H cũng nói *"Đi ra ngoài nói chuyện"*. Sau đó, Hoàng Công H, N cùng với O, Th đi ra ngoài đường nói chuyện và xảy ra cãi nhau. N đã đi vào quán nước cầm chiếc điếu cày làm bằng ống nứa hình trụ màu vàng dài 57,5cm; đầu hút được bọc bằng kim loại màu trắng đường kính 4,7cm; lõ điếu bằng kim loại đi ra vụt một phát trúng đầu Th làm Th ngã ra đường. Thấy N đánh Th thì Hoàng Công H liền đi đến dùng chân phải đá một phát trúng vào vùng mặt Th làm Th bất tỉnh. Thấy vậy, Hoàng Công H và N bỏ đi, còn Th được mọi người đưa đi cấp cứu và điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Ninh đến ngày 12/4/2018 thì ra viện.

Tại bản tóm tắt bệnh án số 154/KH ngày 07/5/2018 của Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Ninh xác định tình trạng lúc vào viện của Ngô Đắc Th:

- Sưng nề đầu vùng thái dương đỉnh trái, kích thước 2x2cm, xước da vùng trán phải, gốc mũi, xước da môi trên phải kích thước 2x1cm.

- Sưng nề môi trên.

- Chụp cắt lớp vi tính sọ não (ngày 09, 10/4/2018): Hình ảnh tụ máu ngoài màng cứng vùng trán trái. Toác khớp trán đỉnh trái.

- Chẩn đoán: Chấn thương sọ não/ Đa thương tích.

Tại bản kết luận giám định số 2547/C54 – TT1 ngày 28/5/2018 của Viện khoa học hình sự, Tổng cục cảnh sát kết luận:

- Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể: Không xác định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể đối với diện thay đổi sắc tố da màu nâu nhạt vùng sống mũi và môi trên bên phải do không để lại sẹo. Đối chiếu Bảng tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do thương tích ban hành kèm theo Thông tư số 20/2014/TT-BYT, ngày 12/6/2014 của Bộ Y tế, áp dụng Mục 6, Phần III, Chương 2, xác định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể (tụ máu ngoài màng cứng vùng trán – thái dương – đỉnh trái đã điều trị không có di chứng thần kinh) của anh Ngô Đắc Th tại thời điểm giám định là 21%.

- Cơ chế hình thành dấu vết thương tích: Tổn thương tụ máu ngoài màng cứng vùng trán – thái dương – đỉnh trái của anh Ngô Đắc Th do vật tày gây nên.

Tại cơ quan điều tra H khai do có mâu thuẫn cá nhân với Ngô Đắc Th nên H đã có hành vi gây thương tích cho anh Th.

Từ những tình tiết nêu trên, Cáo trạng số: 51/CTr -VKS ngày 27/9/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Thuận Thành, tỉnh Bắc Ninh truy tố Hoàng Công H phạm tội *"Cố ý gây thương tích"* theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Tại phiên toà, bị cáo H khai nhận toàn bộ hành vi của bản thân như sau: Do có mâu thuẫn cá nhân với Ngô Đắc Th nên ngày 09/4/2018, bị cáo cùng với các bạn là Nguyễn Thanh T, Nguyễn Văn H, Nguyễn Bá N và Nguyễn Văn Đ đến quán nước của anh Dương Thế G ở thôn X, xã T, huyện T, tỉnh B gặp Th nói chuyện giảng hòa. Khoảng 19^h00' cùng ngày, Th cùng với Nguyễn Sỹ O và Nguyễn Đức H đi đến gặp nhóm của bị cáo đang ngồi uống nước ở vỉa hè trước cửa quán để nói chuyện. Đ nói *"Chúng mày đi ra ngoài mà nói chuyện"* nên bị cáo và N cùng với O và Th đi ra ngoài đường nói chuyện và xảy ra cãi nhau. N đã đi vào quán nước cầm chiếc điếu cày vụt một phát trúng đầu Th làm Th ngã ra đường. Thấy N đánh Th thì bị cáo liền đi đến dùng chân phải đá một phát trúng vào vùng mặt của Th. Sau đó bị cáo và N bỏ đi. Bản thân bị cáo nhận thức được hành vi dùng chân đá vào vùng mặt của Th là sai trái, bị cáo xin lỗi Th và mong hai bên hòa giải.

Đại diện hợp pháp của bị cáo là bà Nguyễn Thị D trình bày: các con vì trẻ dại nên đã vi phạm pháp luật, với tư cách là người mẹ tôi xin lỗi gia đình cháu Th và mong hai bên giảng hòa. Gia đình bị cáo xin tự nguyện bồi thường cho cháu Th một phần chi phí điều trị thương tích là 5.000.000đ.

Người liên quan là Nguyễn Bá N trình bày: N thừa nhận trong lúc hai bên tranh cãi, do nóng giận không làm chủ được bản thân nên đã dùng chiếc điếu cầy nện vào đầu Th gây thương tích. N đã biết sai và xin lỗi Th, mong hai bên hòa giải.

Đại diện hợp pháp của Nguyễn Bá N là bà Đỗ Thị P trình bày: Gia đình tôi xin lỗi gia đình anh T vì hành vi của cháu N đối với cháu Th. Bố cháu N hiện đang lâm bệnh nặng, gia đình tôi cũng rất khó khăn nhưng tôi cố gắng Th xếp và tự nguyện bồi thường cho cháu Th một phần là 4.000.000đ.

Bị hại là anh Ngô Đắc Th trình bày: Lời khai của bị cáo H và anh N tại phiên tòa là đúng. Th xác định bản thân cũng có lỗi khi sự việc sảy ra nên mong muốn hai bên giảng hòa. Anh Th xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo H.

Đại diện hợp pháp của bị hại là ông Ngô Đắc T trình bày: Sự việc thì cũng đã sảy ra, các con sai trái thì bố mẹ cũng phải có trách nhiệm. Tại phiên tòa hôm

nay, các cháu đều đã nhận ra cái sai, gia đình các cháu cũng đã có lời nói xin lỗi nên gia đình tôi đồng ý hòa giải về vấn đề bồi thường và chấp nhận mức bồi thường do gia đình cháu H và gia đình cháu N đưa ra. Gia đình tôi đã nhận đủ số tiền 9.000.000đ của hai gia đình và không yêu cầu bồi thường gì khác.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thuận Thành thực hành quyền công tố tại phiên tòa đã đưa ra những chứng cứ, lý lẽ, kết luận Hoàng Công H phạm tội *"Cố ý gây thương tích"*. Sau khi phân tích hành vi phạm tội, căn cứ vào nhân thân của bị cáo và các tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự đã đề nghị Hội đồng xét xử:

- Tuyên bố Hoàng Công H phạm tội *"Cố ý gây thương tích"*.

- Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; các Điều 47, 65, 90, 91, 101 Bộ luật hình sự. Xử phạt Hoàng Công H từ 18 đến 22 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 36 đến 44 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

- Trách nhiệm dân sự: các bên đã tự thỏa thuận, không yêu cầu Tòa án giải quyết.

Người bào chữa cho bị cáo, bị cáo, người dại diện hợp pháp của bị cáo cũng như bị hại, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền và N vụ liên quan và người liên quan hoàn toàn nhất trí với bản luận tội của đại diện Viện kiểm sát, không có ý kiến tranh luận.

Tại lời nói sau cùng, bị cáo xin HĐXX giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Lời nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người làm chứng và vật chứng thu giữ. Căn cứ vào kết luận giám định thương tật của bị hại cùng các tài liệu trong hồ sơ có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 19^{h}20' ngày 09/4/2018, tại gần quán nước của gia đình anh Dương Thế G ở thôn X, xã T, huyện T, tỉnh B, Nguyễn Bá N đã cầm chiếc điếu cày làm bằng ống nứa hình trụ màu vàng dài 57,5cm; đầu hút được bọc bằng kim loại màu trắng đường kính 4,7cm; lõ điếu bằng kim loại vụt một phát trúng đầu Ngô Đắc Th, còn Hoàng Công H dùng chân phải đá một phát trúng vào vùng mặt Th gây tổn thương cơ thể của Ngô Đắc Th tại thời điểm giám định là 21%. Tại thời điểm gây thương tích cho anh Th, Nguyễn Bá N chưa đủ 16 tuổi nên không phải chịu trách nhiệm hình sự đối với hành vi của bản thân. Còn

Hoàng Công H có đủ năng lực trách nhiệm hình sự nên hành vi nêu trên của bị cáo đã phạm tội *"Cố ý gây thương tích"* theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự. Việc truy tố và luận tội của Viện kiểm sát nhân dân huyện Thuận Thành đối với Hoàng Công H là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, bởi đã cố ý trực tiếp xâm phạm sức khỏe của công dân được pháp luật bảo vệ, đồng thời ảnh hưởng xấu tới trật tự trị an tại địa phương. Hành vi của bị cáo đã vi phạm pháp luật hình sự nên cần xử lý nghiêm khắc để giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

Xét về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo thì thấy: Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, quá trình điều tra cũng như tại phiên toà bị cáo có thái độ khai báo thành khẩn, ăn năn, hối cải; Ông nội bị cáo là người có công với đất nước được tặng Huân chương kháng chiến hạng nhì và Huân chương chiến sĩ giải phóng; gia đình bị cáo đã bồi thường thương tích cho bị hại, bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo nên bị cáo H được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự; Bị cáo thực hiện hành vi phạm tội khi chưa đủ 18 tuổi nên được áp dụng quy định chung về xử lý hình sự đối với người dưới 18 tuổi phạm tội được quy định tại Điều 90, 91, 101 Bộ luật hình xự để xem xét khi lượng hình. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Căn cứ vào tính chất mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân của người phạm tội, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Hội đồng xét xử thấy bị cáo là người dưới 18 tuổi phạm tội, có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng và có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nên đủ điều kiện để áp dụng hình phạt tù nhưng cho hưởng án treo theo quy định tại Điều 65 Bộ luật hình sự. Mức hình phạt mà đại diện Viện kiểm sát đề nghị áp dụng đối với bị cáo là phù hợp.

Liên quan trong vụ án còn có Nguyễn Bá N là người trực tiếp cầm điếu cày đánh anh Ngô Đắc Th gây thương tích. Tuy nhiên do khi thực hiện hành vi vi phạm N chưa đủ tuổi chịu trách nhiệm hình sự nên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Thuận Thành không xử lý về hình sự mà ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính bằng hình thức *"Cảnh cáo"* đối với N về hành vi *"Trực tiếp xâm hại đến sức khỏe của người khác"* theo quy định tại điểm e khoản 3 Điều 5 Nghị định số: 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ là đúng theo quy định của pháp luật.

Ngoài ra, còn có Nguyễn Văn H, Nguyễn Thanh T, Nguyễn Sỹ O, Nguyễn Đức H và Nguyễn Văn Đ đã có mặt ở nơi Hoàng Công H cùng Nguyễn Bá N

đánh anh Ngô Đắc Th nhưng không tham gia đánh nhau cũng như không có bàn bạc gì về việc đánh anh Th nên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Thuận Thành không xem xét xử lý là phù hợp.

Về vật chứng vụ án: Chiếc điếu cày làm bằng ống nứa hình trụ màu vàng dài 57,5cm; đầu hút được bọc bằng kim loại màu trắng đường kính 4,7cm; lõ điếu bằng kim loại là của nhà chị Dương Thị N, chị N không đề nghị nhận lại nên cần tịch thu, tiêu hủy.

Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa các bên đã tự hòa giải được với nhau về việc bồi thường, không yêu cầu Tòa án giải quyết nên không đặt xem xét.

Án phí: Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; các Điều 47, 65, 90, 91, 101 Bộ luật hình sự; Điều 106, Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Uỷ ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Toà án;

1. Tuyên bố bị cáo Hoàng Công H phạm tội *"Cố ý gây thương tích"*. Xử phạt Hoàng Công H 18 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 36 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Hoàng Công H cho Ủy ban nhân dân xã X, huyện T, tỉnh B giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 *(Hai)* lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Vật chứng: Tịch thu tiêu hủy 01 chiếc điếu cày làm bằng ống nứa hình trụ màu vàng dài 57,5cm; đầu hút được bọc bằng kim loại màu trắng đường kính 4,7cm; lõ điếu bằng kim loại (Theo như biên bản giao, nhận vật chứng ngày 27/09/2018 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Thuận Thành với Chi cục Thi hành án dân sự huyện Thuận Thành).

Trả lại Hoàng Công H 2.000.000đ (do bà Nguyễn Thị D nộp thay) theo biên lai thu tiền số AA/2014/0007757 ngày 11/10/2018 của Chi cục thi hành án huyện Thuận Thành nhưng tạm giữ để bảo đảm việc thi hành án.

3. Án phí: Bị cáo do bà Nguyễn Thị D là người đại diện hợp pháp phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

4. Quyền kháng cáo: Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị cáo, người bào chữa cho bị cáo, bị hại, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan và người đại diện hợp pháp của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có mặt có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được tống đạt bản án.

Nơi nhận:
- *TAND, VKSND tỉnh Bắc Ninh;*
- *VKSND, CCTHADS huyện Thuận Thành;*
- *Người tham gia tố tụng;*
- *Lưu hồ sơ, văn phòng.*

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

(Đã ký)

Vương Thị Hà